

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2116/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 2ας Δεκεμβρίου 2004

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000, όσον αφορά τις συνθήκες που έχουν συναφθεί με την Αγία Έδρα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί της διεθνούς δικαιοδοσίας, αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας έναντι των κοινών τέκνων των<sup>(1)</sup> προβλέπει ότι κάθε απόφαση σχετικά με την ακυρότητα γάμου η οποία εκδόθηκε κατ' εφαρμογήν της συνθήκης μεταξύ της Αγίας Έδρας και της Πορτογαλίας, της Ιταλίας και της Ισπανίας (Κονκορδάτα), αναγνωρίζεται στα κράτη μέλη υπό τους όρους του κεφαλαίου III του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Το άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 τροποποιήθηκε με το παράρτημα II της πράξης προσχώρησης του 2003, ούτως ώστε να αναφέρεται η συμφωνία της 3ης Φεβρουαρίου 1993 μεταξύ της Μάλτας και της Αγίας Έδρας για την αναγνώριση των αστικών συνεπειών στους καθολικούς θρησκευτικούς γάμους και στις αποφάσεις των εκκλησιαστικών αρχών και δικαστηρίων για τους γάμους αυτούς, μαζί με το δεύτερο πρόσθετο πρωτόκολλο της 6ης Ιανουαρίου 1995.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000<sup>(2)</sup> άρχισε να ισχύει την 1η Αυγούστου 2004 και θα εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2005 σε όλα τα κράτη μέλη, με εξαίρεση τη Δανία.

(4) Η Μάλτα ζήτησε την τροποποίηση του άρθρου 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/2003, που αντιστοιχεί στο άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1347/2000, ούτως ώστε να αναφέρεται η συμφωνία με την Αγία Έδρα.

(5) Το άρθρο 57 της πράξης προσχώρησης του 2003 προβλέπει ότι, όταν οι πράξεις που εκδόθηκαν πριν από την προσχώρηση απαιτούν προσαρμογή συνεπεία αυτής, μπορεί να προσαρμόζονται με απλουστευμένη διαδικασία από το Συμβούλιο, που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής.

(6) Δικαιολογείται να ληφθεί υπόψη η αίτηση της Μάλτας και να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2201/2003 τροποποιείται ως εξής:

1) Στην παράγραφο 3, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«γ) η συμφωνία της 3ης Φεβρουαρίου 1993 μεταξύ της Μάλτας και της Αγίας Έδρας για την αναγνώριση των αστικών συνεπειών στους καθολικούς θρησκευτικούς γάμους και στις αποφάσεις των εκκλησιαστικών αρχών και δικαστηρίων για τους γάμους αυτούς, μαζί με το δεύτερο πρόσθετο πρωτόκολλο της 6ης Ιανουαρίου 1995.»

2) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η αναγνώριση στην Ιταλία, την Ισπανία ή τη Μάλτα των αποφάσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 2 μπορεί να υπόκειται στις ίδιες διαδικασίες και στους ίδιους ελέγχους που ισχύουν για τις αποφάσεις των εκκλησιαστικών δικαστηρίων οι οποίες εκδίδονται σύμφωνα με τις διεθνείς συνθήκες με την Αγία Έδρα τις οποίες μνημονεύει η παράγραφος 3.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2005.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 30.6.2000, σ. 19· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1804/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 318 της 19.10.2004, σ. 7).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 338 της 23.12.2003, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J. P. H. DONNER

---